

## MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 85 — 488

7 MARS 1985. — Arrêté ministériel  
modifiant l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970  
portant réglementation du service postal

Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,  
Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes, notamment l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, f;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal, notamment les articles 159 et 160;

Vu l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal, notamment l'article 195, modifié par l'arrêté ministériel du 17 mars 1975 et les articles 196 et 198;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 195, § 1, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le versement d'épargne peut avoir lieu sur un livret d'épargne, un compte ES ou un compte Kangourou. »

**Art. 2.** L'article 196 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 196. § 1<sup>er</sup>. Le versement peut avoir lieu soit sur un livret d'épargne, celui-ci étant présenté ou non, soit sur un compte ES ou un compte Kangourou.

§ 2. Lorsque le versement a lieu sur présentation d'un livret d'épargne, le montant de ce versement est constaté au livret d'épargne, d'une part, au moyen d'une empreinte d'un timbre en caoutchouc, dans laquelle le montant versé est inscrit en toutes lettres et en dessous de laquelle le préposé appose sa signature et ensuite applique une empreinte du timbre à date du bureau de poste à l'extrême gauche du cadre, et, d'autre part, par la mention du montant en chiffres.

La constatation qui n'a pas été faite au livret d'épargne dans la forme prescrite n'est pas opposable à la Régie des Postes.

§ 3. Lorsque le versement a lieu sans présentation du livret d'épargne, il est accepté et inscrit. Un récépissé est remis au déposant.

§ 4. Lorsque le versement a lieu sur les comptes ES ou Kangourou, un récépissé est délivré s'il s'agit d'un versement en espèces. »

**Art. 3.** Dans l'article 198 du même arrêté, les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. Le montant d'un retrait opéré sur un livret d'épargne est constaté à ce livret, d'une part, au moyen d'une empreinte d'un timbre en caoutchouc, dans laquelle le montant retiré est inscrit en toutes lettres et en dessous de laquelle le préposé appose sa signature et ensuite applique une empreinte du timbre à date du bureau de poste à l'extrême gauche du cadre, et, d'autre part, par la mention du montant en chiffres.

§ 2. Le remboursement opéré sur un compte ES ou un compte Kangourou a lieu, après réservation obligatoire auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite ou d'une agence de cette institution, ou exceptionnellement et dans les cas déterminés par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, sur présentation d'un extrait du compte ES qui, au jour de la demande du remboursement, ne peut être antérieur à deux mois. »

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1982.

Bruxelles, le 7 mars 1985.

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Le Secrétaire d'Etat aux Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

## MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 85 — 488

7 MAART 1985. — Ministerieel besluit  
tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 januari 1970  
houdende reglementering van de postdienst

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie

Gelet op de wet van 26 december 1956 op de Postdienst, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, f;

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst, inzonderheid op de artikelen 159 en 160;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 januari 1970, houdende reglementering van de postdienst, inzonderheid op artikel 195, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 17 maart 1975 en op de artikelen 196 en 198;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluiten :

**Artikel 1.** Artikel 195, § 1, eerste lid, van het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst wordt vervangen door het volgende lid :

« Een storting kan geschieden op een spaarboekje, op een ES- of op een Kangoeroerekening. »

**Art. 2.** Het artikel 196 van het zelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 196. § 1. Een storting kan geschieden hetzij met of zonder overlegging van een spaarboekje, hetzij op een ES- of een Kangoeroerekening.

§ 2. Indien de storting geschiedt met overlegging van een spaarboekje, wordt het bedrag van die inlage in het spaarboekje vastgesteld, eensdeels door de afdruk van een gummistempel, waarin de aangestelde het bedrag voluit in letters schrijft, die inschrijving ondertekent en vervolgens, uiterst links binnen het kader, de datumstempel van het postkantoor afdruckt en, anderdeels, door de vermelding van het bedrag in cijfers.

De vaststelling die niet in de voorgeschreven vorm in het spaarboekje is gedaan, kan aan de Regie der Posterijen niet worden tegengeworpen.

§ 3. Indien de storting geschiedt zonder overlegging van het spaarboekje, wordt ze aangenomen en ingeschreven. Aan de inlegger wordt een ontvangstbewijs overhandigd.

§ 4. Indien de storting geschiedt op een ES- of Kangoeroerekening, wordt voor stortingen in contanten een ontvangstbewijs afgegeven. »

**Art. 3.** In artikel 198 van het zelfde besluit worden de paragrafen 1 en 2 door de volgende bepalingen vervangen :

« § 1. Het bedrag van de op een spaarboekje verrichte opvraging wordt in dit boekje vastgesteld, eensdeels door de afdruk van een gummistempel, waarin de aangestelde het opgevraagde bedrag voluit in letters schrijft, die inschrijving ondertekent en vervolgens, uiterst links binnen het kader, de datumstempel van het postkantoor afdruckt en, anderdeels, door de vermelding van het bedrag in cijfers.

§ 2. De opvraging op een ES- of een Kangoeroerekening geschiedt steeds na reservatie bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas of bij een van haar agentschappen, of uitzonderlijk en voor de gevallen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas bepaald op voorlegging van een rekeningafschrift van de desbetreffende ES- rekening dat op de dag van de aanvraag tot terugbetaling niet ouder mag zijn dan twee maanden. »

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1982.

Brussel, 7 maart 1985.

De Minister van Verkeerswezen en van Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

De Staatssecretaris voor Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH